▲蘇頌祈蛇藥酒之神效

蘇頌祈蛇藥酒一瓶飲之果見功效卓著再購數瓶因是家飲戶頌強健前病消除可謂濟世良藥之妙也

旅英屬美高華埠 白邑西鄉人樂玲謹

▲趙邦立內外方脉醫寓

生隆棧參茸玉桂藥材

秘製經驗腎丹丸散

壯陽煖腎補腦添精常治腰勞色慾過度百損以致五勞七傷補神俱因等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目 大盒五元 小盒式元伍 郵費自備

能備錄欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

保證書

滋陰補腎 驅風活絡藥酒

祈蛇三鞭蛤蚧藥酒

無風亦可飲

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE. NIAGARA FALLS

Sang Lung Jan, 22 Canton St. Vancouver, B.C.
▲電話（詩巷）Phone Sey. 6721
代售大埠張偉川醫生各項丹散

溫哥吧

（賓）（來）（旅）（館）

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢麼 292650）
司理人 李錦 李樂 同啓

拾足金葉

請照住址

葉麗生號 葉曉初 LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.

鄧美盛號 鄧湛隆 MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.

聯盛公司 LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.

新利明機 怡利公司 SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.

詩巴亞鐵路公司廣告 CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

本公司向有火車來往加屬東西各搭客咸稱利便今大加改良火車拖帶之卡全用鐵板製造卡內置有電灯坐位虔潔且又穩固快捷車中對於華友招待更加殷勤凡由夏利福士聖轉滿地可柯杜利都朗復宛地辟雷振打沙市加村点間頓等埠前來雲城附輪歸國或由雲城復回上列等埠上下車時先有華人經為紀之照料行李如欲定購船位本公司自有經紀人接理此佈

來往車期時刻表

由溫高華開每日下午七点四十五分鐘到溫高華埠 每日下午八点弍十分鐘

本公司啓謹

▲詩不亞公司
澳大利 元月十八号
亞洲 二月 廿二号
坎拿大 三月 八号

▲太平洋公司
者化臣總統 廿六号
架蘭 總統 二月七号
尾地臣總統 一月十九
麥乾利總統 二月二号
仄臣總統 三月十五号

由域多利埠往香港船期開列

▲藍烟通公司
加船區加利士元月十八
斜路卑利 弍月八号
千地利士 三月一号
布路地士 三月二十二
新船區加利士四月十九

▲通告

為通告事本堂遵依根本章程日前厲行徵收年捐當時委任譚義先生為安且由省徵收員後因有事中止今日繼續積極進行特改委任麥德輝張錫流兩先生為徵收員凡各埠限以六個月為期過年六月一號結束惟本埠就近以三個月為限過年三月一號結束仰各昆仲一律依期繳納如逾期不要自後不得享受本堂權利為此特行佈告各宜凛遵毋違此佈

城埠致公總堂
太埠致公總堂
都郵度致公堂
同啓
十一年十月 日

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria

快捷異常代理郵船客位料理周到久蒙惠顧嘉許敬啓生意日見起色更當改良諸君留心光顧幸外歡迎

城英多利昌隆 司事人 李建廷

▲廣濟堂廣告 講線矢麼三六二七 本堂主人告

本堂創在舊金山華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號壽丹丸散發售歡迎有此工精心製造熟練本堂新張伊始志在聲名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付

●跌打吊藥止痛散 每盒三元

跌打之症乃人生最不測之事亦世人多不能免每遇跌打之症偶爾失慎或跌傷壓傷捱傷初時不以為意實料血瘀筋無能消滅或曾服藥劑未得畫除以致瘀結日深每遇天陰酸痛即發時痛時止若不急為調治實為貽患終身凡係跌打瘀血未清者急用此散和酒煮熱敷於患處定能散瘀全愈永無復發無論遠近跌打均能合用

●跌打散瘀止痛藥水 每瓶四元

此水乃本醫生秘方採道正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗是誠如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽擦患處酒盞用空拳力揉擦亦不可用力太猛每日擦三次自然消腫止痛全愈倘若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋酒於棉上患處生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而痛血道每遇天陰將雨痛腫還發者宜用溫水和白此藥水以毛巾浸透敷於患處一連四日便其藥味由此而入收之得此而消也

廣濟堂 KWONG CHAI TONG 4 CANTON ST. VANCOUVER, B.C.
林鶴匠跌打藥水
注意身體 注全意寶

●參茸三鞭補腎丸 每瓶五元

夫國以民為本人以壽為先若個人具有強國之熱誠必要體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎矣腎為命門之所發正人身之首一機周也腎固則體魄強運壽偉根蒂壽延年茂腎之不堅若不先為培補則體魄衰微百病環生後患何堪設想本醫生有鑒於此為利濟儔胞起見特為精心研究製造此丸不寒不燥藥性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後疼痛酒樂工過晨四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益智益神強筋補腦益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎延命之金丹也

補腎身體要藥之

●神效脚腫丸 每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足脛浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發咳嗽腫上於心成為難治本主人精究此症特出獨步良方揀選上藥製煉為丸每日照單服食至三日小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也

●痔症全套藥 每全價銀一員

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小痤粒為外痔旋而漸生漸入變成肉痔菌管番花穿腸瘻等症經年屢月不愈可不悲哉本軒製此全套痔藥無拘內外成瘻成管均能依次第而用效如桴鼓如試用此藥寫明內痔外痔更可

●●縛骨不良無妨電照

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家坭將下身由肚臍之下至脚板全橛細實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正值寢食不安徬徨無措急問醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消逐除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶綑實車往西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨十分正當次由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟素知先生內科學問擅逃歧黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻死而復活至今為縛吾子之骨尤知先生理跌打有逃冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉

寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順邑周敬謹啓

曹統新內外方脉

醫生擅治奇難怪症并時敗急獨步良方精備各藥為有道年頑癖屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路途隔離來就診者可將病源自述至今遞一列明情內并列住址聯來或著辨症或著訂方或著付藥或取膏丹丸散定必如命從廉付上決不延悞 寓舊金山大埠戴維街牌七百二十六號

C.T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

▲由粵老店存心軒遣來膏丹丸散

●養心生血丸 每料五元 全料十元 雙料廿元

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色華髮為人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸君得因虛而採服焉

▲治症列左

恍惚無定 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸
胆怯心慌 每失常性 痴呆形狀 目睛無力 視物帶朦
日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色
頭髮枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 臍傍伏樑